

Mode d’emploi

Foxy-Reader



UCBA-Art. No. 08.817-02

Etat: 12.02.2015

Table des matières

1 Introduction 2

2 Fonctions 3

3 Indications diverses 3

3.1 Contenu de l’emballage 3

3.2 Consigne de sécurité 4

3.3 Chargement des batteries 4

4 Description de l’appareil Foxy-Reader 4

5 Mise en marche de Foxy-Reader 6

6 Arrêt de Foxy-Reader 6

7 Réglage du volume 6

8 Enregistrement vocal des étiquettes 6

9 Lecture vocale des étiquettes 7

10 Fonction dictaphone 7

10.1 Dictée de notes 7

10.2 Ecoute des notes enregistrées 7

11 Lecteur MP3 7

11.1 Connexion de l’appareil à un ordinateur à l’aide du câble USB 8

11.2 Mode d’emploi audio 8

12 Etiquettes autocollantes rondes (Foxy-Labels) 8

13 Etiquettes boucles autocollantes (Foxy-Tags) 9

14 Cartes à jouer (Foxy-Cards) 9

15 Garantie et service 10

16 Nettoyage et entretien 11

# Introduction

Le Foxy-Reader peut déchiffrer des petits codes imprimés qui sont à peine visibles à l’oeil nu. Pour chaque code, il y a deux modèles : l’un est enregistré sur l’étiquette, l’autre dans l’appareil. Lorsque l’on souhaite enregistrer un objet (et une description de l’objet), il suffit de toucher l’étiquette destinée à l’objet en question avec la pointe de Foxy-Reader. Le code de l’étiquette est alors synchronisé avec un code se trouvant dans la base de données du Foxy-Reader. On peut alors, après la confirmation sonore d’une synchronisation des codes par l’appareil, enregistrer vocalement la description de l’objet, description que l’appareil sauvegardera alors automatiquement. Lorsque l’on cherchera par la suite un certain objet, il suffira de poser la pointe de l’appareil sur les différentes étiquettes des objets entreposés (les étiquettes sont facilement reconnaissables au toucher). Alors, l’appareil énoncera vocalement, soit par l’intermédiaire du haut-parleur intégré ou bien par l’intermédiaire des écouteurs, les descriptions souhaitées. Pour trouver un objet donné, il faudra souvent interroger plusieurs étiquettes. Lorsque l’étiquette d’un objet n’est plus utilisée, on peut alors l’employer pour un autre objet et remplacer l’ancienne description vocale par une nouvelle. On compte jusqu'à 60.000 le nombre de descriptions possibles à l’aide d’étiquettes et de cartes; les enregistrements peuvent être longs si on le souhaite puisque la durée d’enregistrement possible est de 273 heures (11 jours).

# Fonctions

Grâce à Foxy-Reader, l’utilisateur peut facilement retrouver et caractériser les objets et les biens de consommations qu’il a autour de lui. Foxy-Reader permet également à son utilisateur de jouer aux cartes, celles-ci étant pourvues de codes à leur recto comme à leur verso. Les informations se trouvant sur les deux côtés peuvent être alors transmises vocalement à l’utilisateur dans les écouteurs. Foxy-Reader dispose également d’une fonction de lecteur-enregistreur MP3.

# Indications diverses

## Contenu de l’emballage

Foxy-Reader est fourni avec un haut-parleur et un microphone intégré, une prise pour écouteurs, une carte SD d’une capacité de4GO (extension à 32GO en option), un câble mini-USB, un chargeur, des écouteurs, deux batteries 1,2V NiMH, une dragonne de cou, 240 étiquettes plastiques imperméables à marquage tactile (Bloc-01), 5 étiquettes boucles à fixer sur les vêtements, un paquet de cartes à jouer pour joueurs aveugles, malvoyants et voyants, une mode d’emploi en noir et blanc et une mode d’emploi sur CD, une boîte en carton facilitant le rangement de Foxy-Reader et de ses accessoires.

## Consigne de sécurité

L’appareil Foxy-Reader est extrêmement précis. En cas de doute quant à l’exactitude de l’enregistrement d’une étiquette, renouvelez l’opération, en particulier pour les médicaments.

Tenez Foxy-Reader à l’écart de l’eau et ne l’exposez pas à la lumière directe du soleil.

## Chargement des batteries

L’appareil est alimenté grâce à deux batteries. Lors de la première utilisation, chargez complètement les deux batteries au moyen du chargeur de batterie fourni. Le temps de charge dure entre 2 et 3 heures. Lorsque les batteries sont chargées, le chargeur émet deux signaux sonores.

ATTENTION: Les batteries ne peuvent pas être remplacées par des piles. Bien que l’appareil puisse fonctionner avec des piles normales, ceci est fortement déconseillé. De plus, l’utilisation du chargeur de batterie est, dans ce cas, dangereuse.

# Description de l’appareil Foxy-Reader

Tenez votre Foxy-Reader la pointe dirigée vers le bas et tournez-le de telle façon à ce que les trois touches alignées soient tournées vers vous à la verticale.

Six éléments sur le devant de l’appareil:

1. Haut-parleur au sommet de l’appareil.
2. Microphone environ 2,5 cm sous le haut-parleur.
3. Diode électroluminescente environ 2,5 cm sous le micro.  
   Diode éteinte: l’appareil est éteint.  
   Diode bleue clignotante: l’appareil est en marche.  
   Diode rouge clignotante brièvement: l’appareil est en train de se connecter à un ordinateur.  
   Diode violette clignotante: l’appareil est connecté à un ordinateur.
4. Petite touche supérieure: Contrôle du volume (5 niveaux de volume différents).
5. Touche du milieu de taille moyenne: touche M ou touche Mode (choix du mode, enregistrement des messages).
6. Touche inférieure de plus grande taille: touche de mise en marche et d’arrêt de l’appareil; choix des différentes fonctions.

Deux éléments sur le cote gauche de l‘appareil:

1. Prise jack des écouteurs sous le haut-parleur.
2. Prise mini-USB 1 cm sous la prise jack.

Un élément sur le cote droit de l‘appareil:

1. OEillet pour insérer la dragonne de cou 2 cm sous le haut-parleur.

Deux éléments au dos de l’appareil:

1. Vis ouvrant le compartiment du haut-parleur 1,5cm sous le haut-parleur.
2. Couvercle à visser du compartiment des piles 2-3 cm sous le haut-parleur.

# Mise en marche de Foxy-Reader

Appuyer durant 2-3 secondes sur la touche on/off (F) de l’appareil. Relâcher et attendre le signal sonore (ce signal va en s’intensifiant). L’appareil est prêt à l’emploi quand il n’y a plus qu’un seul signal sonore qui retentit. La diode (C) bleue clignote. L’appareil est désormais prêt à donner vocalement les informations enregistrées.

# Arrêt de Foxy-Reader

Appuyer durant 2-3 secondes sur la touche on/off (F) de l’appareil. Relâcher et attendre le signal sonore, l’intensité de ce signal sonore diminue peu à peu jusqu’à disparaître. L’appareil est désormais éteint: la diode (C) n’émet plus aucune lumière.

REMARQUE: Après 5 minutes sans utilisation, l’appareil s’éteindra automatiquement. Dans ce cas, vous entendrez le signal sonore décroissant caractéristique de l’arrêt.

# Réglage du volume

Appuyer brièvement sur la touche volume (D) afin de choisir un nouveau niveau de volume. Il y a cinq niveaux de volume différents. Le volume choisi reste le même tant que l’on n’appuie pas à nouveau sur la touche volume.

# Enregistrement vocal des étiquettes

Appuyer sur la touche Mode (E) et garder la touche bien appuyée durant les étapes suivantes:

* Placer la pointe de l’appareil sur l’étiquette de l’objet à commenter et attendre qu’un « bip » retentisse.
* Approcher le microphone de la bouche (à une distance d’environ 10-20 cm).
* Parler dans le microphone autant de temps que vous le souhaitez.
* Relâcher la touche Mode (E) pour mettre fin à l’enregistrement.

Pour remplacer par la suite un commentaire déjà présent, il vous suffira de répéter l’opération d’enregistrement décrite ci-dessus.

# Lecture vocale des étiquettes

Placer la pointe de l’appareil sur l’étiquette. L’enregistrement correspondant se déclenche automatiquement et est transmis par le haut-parleur ou les écouteurs. L’enregistrement peut être interrompu à tout moment en appuyant sur la touche Mode (E) sans pour autant être effacé.

# Fonction dictaphone

Appuyer sur la touche marche/arrêt autant de fois que nécessaire jusqu’à ce que deux « bips » retentissent. La fonction dictaphone est alors activée.

## Dictée de notes

* Garder la touche Mode (E) enfoncée et attendre le bip.
* Parler dans le micro tout en gardant la touche Mode enfoncée.
* Relâcher la touche; l’enregistrement est interrompu automatiquement.

## Ecoute des notes enregistrées

Vous pourrez écouter votre message en appuyant brièvement sur la touche Mode.

Le message enregistré sera automatiquement supprimé lors de l’enregistrement d’un nouveau message.

# Lecteur MP3

Appuyer sur la touche marche/arrêt autant de fois que nécessaire jusqu’à ce que trois « bips » retentissent. La fonction lecteur MP3 est alors activée:

* Pour lancer la musique, appuyer brièvement sur la touche Mode (E).
* Pour passer au morceau suivant, appuyer plus longuement sur la touche Mode (E).
* Pour interrompre un morceau, appuyer brièvement sur la touche Mode (E).

## Connexion de l’appareil à un ordinateur à l’aide du câble USB

Si l’appareil s’est correctement connecté à l’ordinateur, vous verrez clignoter brièvement une diode rouge, puis une diode violette. Sur l’ordinateur, vous verrez apparaître le périphérique « A10C(V4) ».

En ouvrant le périphérique « A10C(V4) » vous trouverez les dossiers suivants: AP4, MP3, REC, RECORD et HELP.

Vous pouvez copier vos fichiers MP3 dans le dossier MP3. Attention, Foxy-Reader ne pourra pas lire les fichiers MP3 si ceux-ci se trouvent dans des sous-dossiers.

Copiez les fichiers MP3 directement dans le dossier MP3.

Mettre en marche Foxy-Reader et sélectionner le mode MP3. Foxy-Reader lira alors le premier fichier MP3 du dossier MP3.

## Mode d’emploi audio

Pour écouter la mode d’emploi audio, appuyer 2 secondes sur la touche volume (D).

# Etiquettes autocollantes rondes (Foxy-Labels)

Les étiquettes autocollantes Foxy-Labels sont imperméables et pourvues d’un marquage tactile, leur diamètre est de 20mm. Elles peuvent être collées sur des objets ou des emballages. Grâce au marquage tactile des étiquettes, les aveugles peuvent facilement les sentir et les reconnaître du bout des doigts. Les étiquettes autocollantes sont disposées sur des feuillets plastiques un peu plus petits qu’un format A6. Il y a 20 étiquettes par feuillet plastique, 4 étiquettes par ligne et 5 par colonne. Ces feuillets plastiques sont livrés en bloc. Chaque bloc comprend 12 feuillets plastiques, soit 240 étiquettes. Le bloc fourni avec l’appareil Foxy-Reader est le bloc 01, les étiquettes de ce bloc portent les numéros de 001 à 240.

REMARQUE: Dans le cas d’une commande de blocs supplémentaires, chaque bloc sera également composé de 240 étiquettes. Il faudra prendre garde à commander des blocs dont les numéros d’étiquettes suivent ceux des étiquettes déjà possédées.

# Etiquettes boucles autocollantes (Foxy-Tags)

Les étiquettes boucles autocollantes Foxy-Tags ont avant tout été conçues pour s’accrocher aux étiquettes en tissu que l’on trouve à l’intérieur des vêtements. Les étiquettes boucles Foxy-Tags sont composées de deux étiquettes rondes (tout comme les étiquettes Foxy-Labels décrites ci-dessus), reliées par une fine bande. L’appareil Foxy-Reader est fourni avec un feuillet plastique comprenant 5 étiquettes boucles Foxy-Tags.

REMARQUE: Dans le cas d’une commande d’étiquettes Foxy-Tags supplémentaires, il faudra bien prendre garde à commander des étiquettes dont les numéros suivent ceux des étiquettes déjà possédées.

# Cartes à jouer (Foxy-Cards)

Il s’agit de cartes à jouer sur toute la surface desquelles, au recto comme au verso, sont imprimés de petits codes OID presque invisibles. Ainsi, il suffit de toucher à n’importe quel endroit les cartes avec l’appareil Foxy-Reader pour que celui-ci les reconnaisse et transmette discrètement l’information vocalement dans les écouteurs de son utilisateur. Foxy-Reader peut donc aussi reconnaître les cartes posées face cachée sur la table. Il suffit pour cela de toucher le dos des cartes avec la pointe de l’appareil. 7 L’appareil Foxy-Reader est fourni avec un jeu de 52 cartes. On y trouve pour les quatre couleurs coeur, carreau, trèfle et pique les cartes 2, 3, 4, 5, 6, 7, 8, 9, 10, valet, dame, roi, as, ainsi que deux jokers. Afin de simplifier le jeu aux malvoyants, les cartes ont été imprimées en gros caractères et à l’aide de quatre couleurs différentes. De même, le biseautage des cartes sur deux de leurs coins diagonalement opposés les rendent plus faciles à mettre en tas, à mélanger, à distribuer, bref, à manipuler.

# Garantie et service

Selon la date de la facture: 24 mois de garantie sur l’appareil, 12 mois sur les accessoires tels que le chargeur ou les écouteurs, 6 mois pour les pièces d’usure (batteries, couvercles des boîtiers), pas de garantie sur les CD et sur les cartes mémoires.

Si l’appareil est encore sous garantie, le fabricant s’engage à réparer gratuitement l’appareil, voire à le remplacer par un produit neuf si nécessaire. La garantie ne s’appliquera pas en cas d’utilisation non-conforme de l’appareil, par exemple immersion dans un liquide, chute, dévissage et ouverture de l’appareil (sauf pour le changement des batteries).

Pour les réclamations et les réparations, veuillez vous adresser, s’il vous plaît, à l’entreprise ou l’organisation qui vous a vendu l’appareil. Ne renvoyez cependant pas l’appareil tant que vous n’avez pas été en relation avec l’entreprise et tant que vous n’avez pas obtenu de réponse adéquate. Prenez garde que seuls des spécialistes sont en mesure d’ouvrir l’appareil.

Le fabricant se réserve le droit de réaliser à tout moment et sans avertissement préalable des modifications et des améliorations.

# Nettoyage et entretien

Nettoyer la surface du Foxy-Reader avec un chiffon légèrement humide. Eviter tout produit de nettoyage trop agressif ou trop récurant. Ne pas frotter la surface de l’appareil à l’aide d’objets durs (y compris les éponges de vaisselle).

Service après-vente et garantie

En case de panne, nous vous prions d’envoyer l’appareil au point de vente compétent ou à l’UCBA. Pour le reste, cet article est soumis aux Conditions générales de livraisons de l’UCBA.

Union centrale suisse pour le bien des aveugles

UCBA

Moyens auxiliaires

Niederlenzer Kirchweg 1

6500 Lenzburg

Tel +41 (0)62 888 28 70

Fax +41 (0)62 888 28 77

Courriel: [materiel@ucba.ch](mailto:materiel@ucba.ch)

Site internet: [www.ucba.ch](http://www.ucba.ch)